



# Arquitectura Viva.com

178. 10/2015 Energía

## Director Editor

Luis Fernández-Galiano

## Director adjunto Deputy Editor

José Yuste

## Redacción Layout/Editorial

Cuca Flores

Eduardo Prieto

Laura F. Suárez

Miguel Fernández-Galiano

Maité Báguena

Raquel Vázquez

Pablo Canga

Miguel de la Ossa

Alicia Gutiérrez

Mar Pérez-Ayala

Alba Carballal

## Coordinación Coordination

Laura Mulas

Gina Cariño

## Producción Production

Laura González

Jesús Pascual

## Administración Administration

Francisco Soler

## Suscripciones Subscriptions

Lola González

## Distribución Distribution

Mar Rodríguez

## Publicidad Advertising

Cecilia Rodríguez

Teresa Maza

## Editor Publisher

Arquitectura Viva SL

Aniceto Marinas, 32

E-28008 Madrid

Tel: (+34) 915 487 317

Fax: (+34) 915 488 191

AV@ArquitecturaViva.com

## Precio Price 15 euros

© Arquitectura Viva

Esta revista recibió una ayuda a la edición del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte en 2015



Depósito legal: M. 17.043/1988

ISSN: 0214-1256

Distribución en quioscos: Logintegral

Impresión: Artes Gráficas Palermo, S.L.

Cubierta: Imagen procedente del *Vitruvio* de

G. A. Rusconi, publicado en Venecia en 1590.

Traducciones: E. Prieto (Marot, Braham,

Fernández-Galiano), A. Carballal (Jardonet);

L. Mulas, G. Cariño (inglés).

Nota Note: El texto de Marot es un extracto del

publicado originalmente en *Fireplace* (Marsilio,

2014); el de Braham procede de *Architecture*

*and Systems Ecology* (Routledge, 2015); el de

Jardonet, 'Dismaland, le paradis perdu

de Banksy', apareció por primera vez en

*Le Monde* (24/08/2015).

**En breve.** Los refugiados ponen en jaque la cohesión de la Unión Europea; el CSCAE concede su Medalla a la Fundación Arquia, la Fundación Arquitectura y Sociedad y a las ETSA de Barcelona y Madrid; Dominique Perrault recibe el Praemium Imperiale; el Museo ICO de Madrid inaugura una muestra sobre David Chipperfield; el CaixaForum presenta una retrospectiva de Alvar Aalto; y Diller Scofidio + Renfro terminan su museo en Los Ángeles.

**Del fuego a la sostenibilidad.** Al calor de las exigencias medioambientales y de los debates sobre la sostenibilidad, la energía se ha convertido en uno de los grandes temas de la arquitectura. Pero, lejos de ser un asunto novedoso, la reflexión sobre el fuego, el sol y el medioambiente ha estado desde siempre en la disciplina. Aquí se presentan cinco ensayos que dan cuenta del poliédrico tema de la energía desde perspectivas complementarias: Luis Fernández-Galiano presenta el debate contemporáneo sobre la sostenibilidad como una reedición de las viejas polémicas de la década de 1970, y avisa del riesgo de repetir los mismos errores que se cometieron entonces; Sébastien Marot glosa a los teóricos del siglo XX que hicieron de la energía el argumento principal de sus reflexiones; Eduardo Prieto presenta las corrientes que hoy exploran la 'estética de la energía', y advierte de los peligros de recaer en un nuevo funcionalismo, el medioambiental; William W. Braham explica los factores que deben tenerse en cuenta en el cálculo real del coste energético de los edificios; y Fernández-Galiano comenta la bibliografía fundamental acerca de la relación entre la arquitectura y el clima.

## Arte / Cultura

**Contraculturales.** Mientras el Museo Guggenheim de Bilbao inauguraba una gran retrospectiva temática sobre Jean-Michel Basquiat —cuya obra conlleva negritud, primitivismo, pop y contracultura—, Banksy abría las puertas de su no menos contracultural proyecto, Dismaland, un parque de atracciones distópico y efímero situado en un pueblo del sur de Inglaterra.

**Fotografía y arquitectura.** La reseña de Luis Fernández-Galiano sobre la importancia de los contenedores de transporte en el mundo globalizado se acompaña con otras tres que dan cuenta de la relación entre fotografía y arquitectura a través de sendos eventos: la muestra de William J. R. Curtis en Granada; y las expos 'Construyendo mundos' y 'Mirar la arquitectura' en Madrid.

## Técnica / Construcción

**Dossier Contenedores.** Con su grandes prestaciones mecánicas, su modulación implacable, su coste reducido y su extensa vida útil, los contenedores de transporte internacional pueden llegar a ser los componentes principales de un edificio. Juan Manuel Rojas lo explica en un artículo que se acompaña con tres ejemplos: la Sede de Unionkul por Arcgency, en Copenhague, con su pabellón formado por un acopio de *containers*; el centro de visitantes del Tony's Organic Farm en Shanghái, construido con contenedores despojados parcialmente de paredes, de Playze Architects; y la Platoon Kunsthalle en Berlín, por Graft Brandlab, una rigurosa matriz de elementos apilados.

**Para terminar,** la arquitecta y *project manager* Aurora Galán presenta algunas de las claves de la gestión profesional de proyectos.

## 5 Actualidad

Esperando a los bárbaros

Medallas CSCAE

Perrault, Praemium Imperiale

Lo esencial de Chipperfield

El Mago del Norte

Diller Scofidio: Broad Museum

Luis Fernández-Galiano

## 13 Memorias termodinámicas

Lecciones del pasado

Sébastien Marot

## 16 Fuegos domesticados

Cuatro teorías energéticas

Eduardo Prieto

## 30 ¿Una estética de la energía?

A vueltas con la sostenibilidad

William W. Braham

## 44 De la exergía a la entropía

Construcción, flujos, moneda

Luis Fernández-Galiano

## 52 Climas arquitectónicos

Una bibliografía ambiental

## 57 Julia Ramírez

Primitivismo pop

Basquiat, una retrospectiva

## 62 Emmanuelle Jardonet

Paraíso perdido

La distopía de Dismaland

## 69 Libros

El mundo en una caja

Paisajes mentales

Miradas objetivas

Técnica y aura

Recibidos

## 76 Juan Manuel Rojas

La magia de lo reciclable

Tres casos

Arcgency

Sede de Unionkul, Copenhague

Playze Architects

Centro de visitantes, Shanghái

Graft Brandlab

Platoon Kunsthalle, Berlín

Productos

## 96 Aurora Galán

La gestión toma el mando